



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. sausio 25 d.
(OR. en)

13123/1/20
REV 1

WTO 329
COASI 141
AGRI 425
PI 76

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

Komisijos dok. Nr.: COM(2020) 697 final/2

Dalykas: Rekomendacija dėl TARYBOS SPRENDIMO, kuriuo suteikiami
įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Mongolijos
susitarimo dėl geografinių nuorodų

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 697 final/2.

Priedama: COM(2020) 697 final/2



Briuselis, 2021 01 25
COM(2020) 697 final/2

COM(2020) 697 final of 12.11.2020 downgraded on 25.1.2021

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

**kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Mongolijos
susitarimo dėl geografinių nuorodų**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Komisija siūlo derėtis dėl dvišalio Europos Sąjungos (ES) ir Mongolijos susitarimo dėl geografinių nuorodų.

1. REKOMENDACIJOS APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

ES geografinių nuorodų tarptautinio lygmens apsauga yra pagrindinis ES prekybos politikos elementas. Kad apsaugotų ES geografines nuorodas, ES derasi dėl prekybos susitarimų arba specialiųjų autonominių susitarimų.

ES, jos valstybės narės ir Mongolija yra pasirašiusios 2017 m. lapkričio 1 d. įsigaliojusį Pagrindų susitarimą dėl partnerystės ir bendradarbiavimo. Pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo 27 straipsnio 1 dalyje, susijusioje su intelektinės nuosavybės apsauga, teigiama, kad Šalys susitaria kuo greičiau sudaryti dvišalį susitarimą dėl geografinių nuorodų.

Geografinių nuorodų sistema yra žinoma ir gerai išvystyta Mongolijoje, kur šiuo metu nacionaliniu lygmeniu specialiu teisės aktu įregistruota 20 geografinių nuorodų. Tai, kad ši šalis yra gerai žinoma dėl savo tradicinių produktų, suteikia galimybę gauti didelės ekonominės naudos, susijusios su geografinių nuorodų naudojimu.

Šia iniciatyva įgyvendinamas ES ir Mongolijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarime nustatytas įpareigojimas sudaryti dvišalį susitarimą dėl geografinių nuorodų.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Susitarimo dėl geografinių nuorodų su Mongolija sudarymas atitinka bendrą ES strategiją, pagal kurią skatinama vystyti ES geografinių nuorodų politiką. Šia iniciatyva siekiama užtikrinti aukštą ES geografinių nuorodų trumpųjų sąrašų Mongolijoje ir Mongolijos geografinių nuorodų Europos Sąjungoje tiesioginės apsaugos lygį. Iniciatyva suteiks geografinėmis nuorodomis pažymėtų produktų gamintojams konkurencinį pranašumą. Visų pirma, smulkieji Mongolijos gamintojai galės lengviau patekti į labai didelę ES rinką. ES turi su geografinėmis nuorodomis susijusią išimtinę kompetenciją ES lygmeniu saugoti žemės ūkio produktus (pavyzdžiui, maisto produktus, aromatizuotus vynus, vynus ir spiritinius gėrimus), tačiau ES lygmeniu dar nėra taikoma ne žemės ūkio geografinių nuorodų apsaugos sistema.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl dvišalio susitarimo dėl geografinių nuorodų su Mongolija atitinka ES išorės veiksmus ir visų pirma Sąjungos tikslus, susijusius su ES geografinių nuorodų politikos vystymo strategija.

2. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Iniciatyvos poveikio vertinimas nebuvo atliktas, nes nėra alternatyvių politikos galimybių. Nors Mongolija ateityje galėtų prisijungti prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto, kurio narė yra ES, šiuo metu tinkamiausia politinė galimybė pasiekti tikslą ir įgyvendinti Pagrindų susitarimą dėl partnerystės ir bendradarbiavimo yra ES ir Mongolijos susitarimas dėl geografinių nuorodų. 2019 m. birželio 11 d. paskelbtas ES ir Mongolijos susitarimo dėl geografinių nuorodų veiksmų planas¹.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

3. TEISINIAI REKOMENDACIJOS ASPEKTAI

- **Teisinis pagrindas**

Ši iniciatyva priklauso išimtinai ES kompetencijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnio 1 dalį, nes ji yra bendros prekybos politikos, susijusios, *inter alia*, su intelektinės nuosavybės komerciniais aspektais, kurie apima geografines nuorodas, dalis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Netaikoma. Kompetencija išimtinė.

- **Proporcingumo principas**

Šis sprendimas yra proporcingas siekiamam tikslui.

- **Priemonės pasirinkimas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnyje numatyta priemonė.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Susitarimas neturės tiesioginio poveikio ES biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Derybos turėtų prasidėti 2021 m. antrąjį ketvirtį.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

¹ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2019-3719410_lt

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Komisija rekomenduoja Tarybai:

- įgalioti Komisiją pradėti ir vesti derybas dėl Europos Sąjungos (ES) ir Mongolijos dvišalio susitarimo dėl geografinių nuorodų;
- Komisiją paskirti ES derybininke šiuo klausimu;
- patvirtinti prie šios rekomendacijos pridedamus derybinius nurodymus.

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Mongolijos susitarimo dėl geografinių nuorodų

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 3 ir 4 dalis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) Europos Sąjunga, jos valstybės narės ir Mongolija yra pasirašiusios 2017 m. lapkričio 1 d. įsigaliojusį Pagrindų susitarimą dėl partnerystės ir bendradarbiavimo²;
- (2) Pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo 27 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Šalys susitaria kuo greičiau sudaryti dvišalį susitarimą dėl geografinių nuorodų, todėl sudarant dvišalį susitarimą dėl geografinių nuorodų, kaip numatyta Pagrindų susitarime dėl partnerystės ir bendradarbiavimo, yra įgyvendinamas minėtas įpareigojimas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisija įgaliojama Sąjungos vardu derėtis su Mongolija dėl tarptautinio susitarimo dėl geografinių nuorodų.

2 straipsnis

Derybiniai nurodymai išdėstyti priede.

3 straipsnis

Derybos vedamos konsultuojantis su [specialaus komiteto pavadinimas, kurį įrašo Taryba].

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

² Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Mongolijos pagrindų susitarimas dėl partnerystės ir bendradarbiavimo (OL L 326, 2017 12 9, p. 7).

Priimta Briuselyje 2021 01 25

*Tarybos vardu
Pirmininkas*